

~~(3) 委員提及的「熱死人」個案與巴士無關，因為事主是死於心臟病發的。~~

(4) 非冷氣巴士約會在三至四年後轉為冷氣巴士。

(5) 九鐵現正重新檢討旗下巴士的角色。

一百二十八·盧旭芬議員希望九鐵積極考慮把 A74 線伸延至元朗東，並於下次會議給予回覆。

一百二十九·郭強議員希望九鐵於明年先為 A71 線更換 2 部冷氣巴士，並提議將非冷氣巴士廉讓給發展中國家。

~~一百三十·主席請九鐵考慮委員的意見，此事項討論完畢，陳雲輝先生先行離席。~~

**第六項：深港西部通道與后海灣幹線**

**(元朗區議會交委會文件 2001 / 第 52 號)**

一百三十一·主席歡迎以下與會人士：

**運輸局**

首席助理局長  
助理局長(5)

林雪麗女士  
余健強先生

**路政署**

主要工程管理處副處長(3)  
總工程師／主要工程 3-3

黃恆志先生  
李大鈞先生

**運輸署**

高級工程師／主要公路發展

唐裔耀先生

**規劃署**

總城市規劃師／房屋發展專責組  
屯門及元朗規劃處規劃師

黃靄儀先生  
談居上先生

## 地政總署

首席地政主任（漁民特惠津貼）（十號幹線） 陳乃謙先生

及主要公路工程

總地政主任（十號幹線） 陳士陶先生

## 房屋署

高級房屋事務經理（行動）（元朗區） 石少峰先生

奧雅納工程顧問助理董事 陳嘉樂先生

環境管理有限公司研究顧問 徐文亮先生

一百三十二・林雪麗女士介紹深港西部通道與后海灣幹線的計劃及有關背景。

一百三十三・李大鈞先生和陳嘉樂先生以電腦顯示有關工程的設計。

一百三十四・尤建中先生告知委員，路政署已於上星期就上述工程諮詢廈村鄉鄉事委員會。該鄉事會原則上支持有關工程，但有一些地方需要斟酌。

一百三十五・盧旭芬議員提出以下意見：

- (1) 本工程計劃是罕見的高效率工程，因為有關收地工作不像一般的需時三年，而於明年完成，工程更可於二〇〇五年（即收地完成後三年內）完成。因此，他希望地政總署其他工程的收地計劃有這般效率。
- (2) 他關注后海灣幹線最接近元朗的接觸點，以免車輛須於藍地交匯處兜回元朗。此外，由於元朗公路時有堵車，他詢問洪水橋交匯處有何其他道路接駁元朗，以便車輛可快些到達元朗。

一百三十六·湛家雄議員非常支持「一地兩檢」的概念，因為可減少香港的土地需求及紓緩堵車的情況。不過，值得關注的是，政府早年就跨境通道諮詢區議會時曾指出，同屬一個工程計劃的十號幹線會延遲興建，以致車輛集中在屯門公路及現時流量未達預期目標的三號幹線通往后海灣幹線，對區內交通造成重大影響，而五年後深港西部通道落成時，相信屯門及元朗的人口已超過 100 萬，交通需求和流量將更為龐大。此外，由葵涌貨櫃碼頭駛出的貨櫃車會途經屯門公路或三號幹線往深港西部通道，將會間接影響元朗公路，但元朗公路的擴闊計劃並沒有包括延遲興建十號幹線的因素在內。至於深港西部通道與后海灣幹線計劃沒有包括洪水橋交匯處，他表示有保留，因為洪水橋新市鎮計劃有配合過境活動的構思，例如有商業用地及貨櫃後勤用地規劃。再者，接駁元朗公路至元朗市或天水圍的只有唐人新村交匯處及十八鄉交匯處，該兩個交匯處將不勝負荷。此外，廈村的貨櫃場車輛要利用該通道，亦須兜圈行走。因此，他希望當局關注有關情況。

一百三十七·宋偉澄議員非常支持有關工程計劃，因為確有需要興建跨境通道，而且興建時間又甚快速。不過，他對於湛家雄議員的憂慮有同感，因為元朗公路的擴闊工程似乎仍未落實，而元朗區的公路設計多是縱線，橫線的只有元朗公路一條，引致元朗公路的負荷甚大。再者，十號幹線只接駁至大嶼山，始終須經青嶼幹線，不能直通香港島。因此，他提出以下建議：

- (1) 盡快展開元朗公路的擴闊工程。
- (2) 考慮交委會較早時的提議，利用深港西部通道的香港着陸點——鰲磡石，興建一條經天水圍北，向元朗北工業邨、錦田和八鄉的公路，接駁三號幹線。

一百三十八·黃偉賢議員表示，要深港西部通道與后海灣幹線發揮最大功效，便需配合十號幹線，但該幹線卻由二〇〇七年延遲至二〇一〇年才落成，而且詳情還有待公布，因此，他理解屯門區議會對於有關工程計劃甚有保留，因為車輛經后海灣幹線至藍地交匯處，會造成屯門公路嚴重擠塞。因此，他希望當局切實考慮宋偉澄議員建議的橫跨天水圍北的東西向幹線，以便提供多一條公路，紓緩元朗天水圍道路不足的問題，亦可供車輛選用三號幹線，避免加重屯門公路的負擔。這樣，可能會快些獲得屯門區議會的支持，落實有關工程。

一百三十九·梁福元議員欣賞顧問公司清晰的圖片及解說。他同意有關工程計劃效率甚高，相信有關道路於二〇〇五年落成後，會加速中港兩岸的交通流量，而廈村附近的貨櫃車亦無需行經元朗市區及元朗公路。有關計劃對元朗以至新界西均甚為重要。政府動用 100 億元投入該工程計劃，相信可於數年間增加就業機會。因此，他希望兩個區議會支持有關計劃，以便工程盡快完成。

一百四十·黃健榮議員歡迎有關工程計劃，並指出大部分元朗區議員均贊成興建一條公路，經天水圍接駁三號幹線，以紓緩交通擠塞的情況。他請政府加以考慮。

一百四十一·麥業成議員欣悉並支持有關工程計劃，認為計劃的工程進度快速對香港有利。不過，上述計劃似乎沒有考慮廈村附近有不少貨櫃場，該處的貨車使用有關通道須兜圈行走。另外，巴士公司應就該通道作出配合，但有關文件並沒有提及。此外，過境通道的使用時間是 24 小時，還是至凌晨零時應有具體建議。鑑於十號幹線工程在二〇一〇年（有關過境通道落成後五年）才完成，他估計貨櫃車會選用屯門公路，而不行走三號幹線，因為使用前者的成本較低。雖然屯門公路有計劃擴闊，但由於並不屬於全港性策略工程，他擔心工程速度未能配合，引致藍地交匯處嚴重擠塞。另一方面，天水圍在二〇〇五年應有 30 至 40 萬人口，相信天水圍居民會選用三號幹線。他詢問運輸署如何處理有關地方在二〇〇五至二〇一〇年間出現的各種問題。

一百四十二·郭強議員支持有關工程計劃，認為工程進度非常快速，但他更支持宋偉澄議員的建議，希望政府投入多些資源，興建一條道路橫跨天水圍北接駁至三號幹線，以免引致所有車輛行走屯門公路，造成大塞車。此外，據顧問公司介紹，有關通道路於鰲磡石有一個出口接駁廈村。他指出，該處的道路狹窄，難以應付天水圍屆時已達 30 萬人口的交通流量。因此，他建議擴闊該處的道路，或將上述接駁廈村的道路伸延至天水圍北的道路，例如天影路或天華路以北的道路。

一百四十三·鄧慶業議員表示，深港西部通道與后海灣幹線有助中港貿易。不過，他理解有關計劃帶來的交通流量令元朗和屯門的議員擔心，因為元朗縱向的幹線少，后海灣幹線帶來的交通流量，定會引致元朗公路不勝負荷，但政府似乎漠視有關問題。因此，他支持興建另一條公路橫跨天水圍北接駁

三號幹線。他指出，深港西部通道着陸於鰲磡石後，興建另一條公路有很大空間，因為流浮山及后海灣一帶並未發展成熟，於該處覓地建路的成本不會太高，接駁深灣路經輞井出天水圍是可行的。如將接駁廈村的道路伸延至天影路，不如興建大型的快速公路，有效地紓緩元朗區的交通。

一百四十四·庾國慶先生非常支持有關工程計劃，並對於有關通道及幹線可於短時間落成喜出望外。他對委員的擔憂有同感，因為十號幹線未能配合落成，元朗公路和屯門公路未能承受后海灣幹線帶來的交通流量。因此，他詢問當局可否考慮於后海灣幹線分拆一條支路接駁三號幹線，相信這樣做可疏導大部分交通。

一百四十五·林雪麗女士多謝各委員的寶貴意見，並回應如下：

- (1) 深港西部通道與后海灣幹線最初設計時已計劃在二〇〇五年落成，而十號幹線最快則要在二〇〇七至二〇〇八年落成。因此，一向的計劃都是將后海灣幹線先行接駁元朗公路。由於元朗公路的擴闊工程會與后海灣幹線工程同時進行，因此，屆時雙程三線的元朗公路會有充足的空間，應付新增的交通流量。另外，接駁元朗公路的博愛迴旋處亦有足夠的空間應付增加的交通流量。元朗公路西接屯門公路，雖然後者現時未必很暢通，但根據最新的數字，東連的三號幹線足以應付新增的交通流量至二〇一〇年，故當局才考慮計劃十號幹線北段於二〇一〇年落成。
- (2) 政府自去年開始推行大型公路檢討計劃，每年更新有關交通數據，以考慮大型公路最適合的落成時間。當局稍後會再就最新的數字，檢討十號幹線工程的時間表。
- (3) 屯門公路重建工程主要是翻新路面，但亦會考慮是否進行擴闊。不過，有關工程有很大困難，特別在汀九附近，除了須考慮附近的天橋外，沿途還有不少斜坡。不過，當西鐵於二〇〇三年年底落成後，可望紓緩屯門公路的交通流量。政府會鼓勵市民多用鐵路，配合以鐵路為主的運輸策略。
- (4) 深港西部通道與后海灣幹線工程計劃，並未包括委員建議的橫跨天水圍北新路計劃，不過此議可再研究。

- (5) 至於后海灣幹線會否接駁元朗、廈村或洪水橋，在初步設計時該幹線已預留接駁位置，稍後顧問公司會詳細研究在不加重現有道路負荷的情況下，那些駁位可以如何連接現有道路。
- (6) 有關過境通道主要是用來紓緩貨運交通，但預期私家車及遊旅車亦可使用。目前，該通道的開放時間仍未有定案。

一百四十六·李錦文議員表示，他原本願意支持上述計劃，但擔心有關過境通道既是主要供貨櫃車使用，而十號幹線又要遲至二〇一〇年才能完成北段的工程，結果恐怕會增加元朗公路及屯門公路的負載量。如十號幹線按原訂計劃在二〇〇七年落成，上述兩條公路只需在兩年內承受后海灣幹線通車帶來的壓力。因此，如十號幹線工程未能落實與后海灣幹線工程同期進行，他不會支持有關計劃。

一百四十七·鑑於元朗公路將會擴闊，而貨櫃車又會於鰲磡石過境，梁福元議員相信行經元朗公路的貨櫃車將會減少，所以該處承受的交通壓力應不會太大。不過，他也希望盡快興建十號幹線。總括而言，深港西部通道與后海灣幹線對地區與珠江三角洲的過境甚為重要，並可紓緩新界西的交通，所以他認為值得支持盡速興建。

一百四十八·黃偉賢議員表示，他沒有梁福元議員那麼樂觀。如十號幹線不可於短期內動工興建，他建議當局切實考慮興建一條新路，經天水圍北接駁三號幹線，以紓緩有關過境通道對元朗公路及屯門公路造成的壓力，同時亦可疏導天水圍北日見繁忙的交通。此外，他詢問該跨境通道會否收費。

一百四十九·馮彩玉議員希望有關過境通道可同時供私家車使用，因為此舉既可更善用資源、物盡其用，又可紓緩落馬洲過境處的交通壓力。

一百五十·林雪麗女士回應，中港雙方已同意深港西部通道並不收費。此外，雖然使用該通道的車輛預計大部分均會是貨櫃車，但她亦相信容許私家車及旅遊車行駛可讓市民受惠。

一百五十一·唐裔耀先生回應如下：

- (1) 有關工程計劃是根據一些交通需求預測數據而設計的，較早前政府諮詢屯門區議會時，已答應於會後提交有關數據。
- (2) 元朗公路擴闊工程與深港西部通道及后海灣幹線工程有同等的優先次序，並會於同一時間完成，以應付新跨界通道落成後的交通流量。和屯門比較，元朗的交通情況應較理想。
- (3) 雖然深港西部通道及后海灣幹線工程會特別加速進行，但政府不可能投入無限量資源加速進行所有工程。十號幹線北段的工程現計劃於二〇一〇年完成。十號幹線北段未落成前，后海灣幹線的車輛流量會由元朗公路及屯門公路分擔，其中屯門公路的使用量可能會較高。當局會每年檢討策略性公路計劃的安排，十號幹線的適合落成時間亦在檢討範圍之內。
- (4) 深港西部通道到達鰲磡石後，規劃上並沒有一條橫跨天水圍北的大型道路。不過，當局可將此建議備案，以供將來運輸策劃參考。
- (5) 顧問公司會研究廈村的道路如何接駁后海灣幹線。若有進一步資料，運輸署地區辦事處的人員會在適當時候向委員介紹區內的道路改善或擴闊計劃。

一百五十二·黃恆志先生補充，后海灣幹線與廈村的正式接駁位置是洪水橋交匯處或藍地交匯處，但較早前部門諮詢廈村鄉的居民時接獲強烈要求，希望該幹線於廈村附近開闢一些交通接駁位置，供小型車輛迅速到達廈村鄉，無需在洪水橋甚至藍地的交匯處繞路返回廈村，而顧問公司及運輸署初步認為此舉可行，因該幹線北面設有小型迴旋處，供車輛在有需要時利用該處臨時回程，或讓警方在有需要時檢驗懷疑超重的車輛。如經研究後確認可行，將可有一支路由迴旋處連接廈村附近。

一百五十三·湛家雄議員有以下意見：

- (1) 既然后海灣幹線已預留接駁位置供廈村的居民使用，他不明白毗鄰廈村的天水圍為何沒有同類接駁位置，以方便該區的居民。

- (2) 兩年前運輸署就擴闊元朗公路諮詢區議會時，所持理據並不是為疏導深港西部通道的交通，而是為應付人口增長及策略性發展帶來的交通需求。因此，他不相信若十號幹線北段延遲興建，元朗公路按原訂計劃擴闊仍可承受額外的交通流量。過去，博愛迴旋處及十八鄉迴旋處的工程便因為三號幹線落成後交通出現問題需要加速進行，結果居民還是要忍受數年時間的不便。

一百五十四·唐裔耀先生表示，“新跨界通道可行性研究”於兩年前已接近完成，當局已掌握了相關資料及數據，並已透過電腦模擬測試預計有關交通流量。因此，整體交通網絡的規劃已有計劃應付跨界及區內的交通需求。事實上，當局在計劃擴闊元朗公路時已知悉有關需要，不過當時並不是透露有關跨界資料的適當時機。

一百五十五·黃健榮議員同意湛家雄議員的意見，並認為顧問公司在未聽取議會的意見前已經提交有關報告實屬浪費資源。

一百五十六·黃偉賢議員表示，其意見與湛家雄議員一致。他詢問當局有否具體數據（如二〇〇五至二〇一〇年及二〇一〇至二〇一五年的汽車流量）顯示有關交通網絡規劃確可應付相關的交通情況。他恐怕即使元朗公路擴闊後可以勉強應付額外的交通需求，屯門公路亦沒有進一步擴闊的空間，特別是由屯門市中心至屯門公路的一段。同時，如原本準備行走元朗公路往三號幹線的車輛改行屯門公路，他欲知當局可否保證屯門市中心至屯門公路的一段可以負荷深港西部通道帶來的貨櫃車流量。

一百五十七·李錦文議員表示，如現時交通網絡規劃可以應付將來的跨境交通，當初設計有關通道時便不會計劃十號幹線於藍地交匯處接駁后海灣幹線，連成直通大嶼山的網絡。因此，他建議待顧問公司提交足夠數據後，才繼續討論有關計劃。

一百五十八·梁福元議員相信政府已就跨境通道的設計花了不少功夫。即使有支線方面的問題，他相信有關計劃亦可於短期內完成，如過去臨時鐵橋可於一個月內完成便是一例。鑑於區議會近年來一直關注的跨境通道已是急需



興建，而且相信會帶來不少就業機會和有利經濟發展，他建議通過有關文件，促使深港西部通道與后海灣幹線早日施工和順利完成。

一百五十九·麥業成議員指出，現時元朗公路、三號幹線及環迴公路均有貨櫃車行走，深港西部通道與后海灣幹線只是為這類車輛提供多一個選擇，所以他絕對支持有關計劃。同時，他相信有關工程的效率會甚高。

一百六十·鄧坤盛議員指出，廈村鄉鄉事委員會於當局就有關工程計劃進行諮詢時曾表示支持，並希望政府切實跟進鄉事會提出的要求，如交通配套設施等，以及照顧廈村鄉心臟地帶的風水問題，令廈村的環境得以改善。

一百六十一·黃祥光議員表示，數年前政府已就有關跨境通道方案諮詢區議會，現在中方已準備就緒，而港方亦已有相關設計，所以他希望有關工程可以盡快進行。

一百六十二·主席表示，大部分委員均支持有關工程計劃，惟要求當局於會後提交元朗公路擴闊工程的資料，以及研究可否興建橫跨天水圍北的公路，以解決有關交通問題。

一百六十三·黃偉賢議員建議先請運輸局於兩個月後派員出席下次會議作出回應，滿足委員的要求，然後交委會才通過有關文件。否則，他擔心當局會在委員通過上述文件後不考慮委員的建議。

一百六十四·林雪麗女士表示，政府剛聘請顧問公司進行研究，現階段仍未有詳細的設計。今次政府進行諮詢，是希望盡早收集議會的意見，以便考慮可否在計劃內包括有關建議。因應委員的意見，部門會在稍後的會議作出回應及提供詳細的數據。

一百六十五·此事項討論完畢，林雪麗女士、余健強先生、黃恆志先生、李大鈞先生、唐裔耀先生、黃靄儀先生、談居上先生、陳乃謙先生、陳士陶先生、石少峰先生、陳嘉樂先生及徐文亮先生先行離席。